

KENWOOD

RADIO COMPACTA ESTÉREO DAB+

CR-ST85DAB

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVCKENWOOD Corporation

ESPAÑOL

Índice

Contenido	Página
1. Antes de encender la fuente de alimentación	3
2. Puesta en marcha	6
3. Componentes y funciones	7
4. Menú principal	8
5. Radio digital (DAB+)	9
6. Radio FM	12
7. BLUETOOTH® Audio	13
8. Conexiones analógicas	14
9. Configuraciones	14
9.1 Reposo	14
9.2 Despertador	14
9.3 Ecualizador	16
9.4 Hora	16
9.5 Iluminación	17
9.6 Idioma	17
9.7 Configuración de fábrica	17
9.8 Actualización de software	17
9.9 Versión de software	17
10. Solución de problemas	18
11. Mantenimiento y cuidado	18
12. Eliminación	19
13. Datos técnicos	20
14. Garantía	21

I. Antes de encender la alimentación eléctrica

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Atención: Lea atentamente esta página para garantizar el funcionamiento seguro del aparato.

¡Lea atentamente las instrucciones!

– Siga todas las instrucciones de seguridad y de uso cuando ponga en funcionamiento este producto.

¡Guarde cuidadosamente las instrucciones!

– Debe conservar las instrucciones de seguridad y de uso para futuras consultas.

¡Preste atención a todas las advertencias!

– Debe seguir estrictamente todas las advertencias indicadas en el producto y en el manual de instrucciones.

I.1 ¡Limpie solo con un paño seco!

– Desenchufe el adaptador de corriente de este aparato antes de limpiarlo. No utilice nunca limpiadores líquidos ni aerosoles de limpieza. Utilice únicamente un paño ligeramente humedecido para la limpieza.

I.2 Accesorios

– Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

I.3 No utilice este aparato cerca del agua

– El aparato nunca debe estar expuesto a gotas de agua o salpicaduras, como por ejemplo cerca de una bañera, un lavabo, un fregadero de cocina, una lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc. pueden ocurrir. No coloque nunca recipientes llenos de líquidos, como por ejemplo jarrones de flores, sobre el aparato.

I.4 Ventilación

– Las ranuras y aberturas en la carcasa sirven para la ventilación del aparato, con el fin de garantizar su funcionamiento fiable y protegerlo contra el sobrecalentamiento y una posible autoignición. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato según las indicaciones del fabricante. No bloquee nunca las aberturas de ventilación colocando el aparato sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda similar. Este aparato no debe instalarse en una estantería o armario empotrado si no se garantiza una ventilación adecuada.

I.5 Fuente de alimentación

– Este aparato solo debe conectarse a la red eléctrica con el adaptador de corriente suministrado. Utilice el adaptador de corriente únicamente para la radio compacta CR-ST85DAB. Asegúrese siempre de que la tensión de red local coincida con la indicada en el adaptador de corriente. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico en su vivienda, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.

I.6 Adaptador de corriente

– Asegúrese de que nadie pueda tropezar con el cable ni que este quede desconectado cerca de una toma de corriente, incluidas las tomas adicionales. El cable tampoco debe quedar aplastado en la salida del adaptador de corriente.

I.7 Tormenta

– Desconecte el aparato de la red eléctrica durante tormentas eléctricas y cuando no se utilice durante un período prolongado.

I.8 Sobrecarga

– No sobrecargue nunca las tomas de corriente, los cables alargadores ni las regletas, ya que existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

1.9 Penetración de materiales extraños y líquidos

- Asegúrese de que nunca penetren materiales extraños o líquidos a través de las aberturas de ventilación en este aparato, ya que de lo contrario podría entrar en contacto con componentes bajo alta tensión o provocar un cortocircuito que podría causar incendio o descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre este aparato.

1.10 Mantenimiento

- No intente realizar usted mismo el mantenimiento de este aparato, ya que al abrir las aberturas o quitar las cubiertas pueden quedar expuestas partes bajo tensión, cuyo contacto representa un peligro. Deje todas las tareas de mantenimiento al personal de servicio técnico cualificado.

1.11 Daños que requieren reparación

- Las tareas de mantenimiento y reparación deben ser realizadas únicamente por un servicio técnico cualificado. Se requiere mantenimiento/repación si el aparato ha sufrido daños (por ejemplo, el adaptador de corriente), si ha entrado líquido en el aparato, si han penetrado objetos en el aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona correctamente o si se ha caído.

1.12 Piezas de repuesto

- Si se necesitan piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico de servicio utilice piezas recomendadas por el fabricante o que tengan las mismas características que las piezas originales. Las piezas de repuesto no autorizadas pueden provocar incendios, descargas eléctricas u otros accidentes.

1.13 Inspección de seguridad

- Solicite al técnico de servicio que, tras finalizar el mantenimiento o la reparación de este aparato, realice una inspección de seguridad para comprobar que el aparato funciona correctamente.

1.14 Calor

- No instale el aparato cerca de superficies calientes como, por ejemplo, radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que puedan calentarse. No coloque nunca objetos con llamas abiertas, como velas o faroles, sobre o cerca del aparato. Las baterías instaladas no deben exponerse a calor intenso, como luz solar directa, fuego o similares.

1.15 Pilas

- Si no va a utilizar el radio durante un mes o más, retire las baterías del compartimento de la batería del control remoto para evitar fugas. Deseche inmediatamente las baterías que presenten fugas de manera adecuada y conforme a todas las disposiciones legales pertinentes.
Las pilas con fugas pueden causar lesiones y dañar el aparato. Nunca combine baterías de diferentes tipos ni baterías nuevas con usadas.

1.16 Riesgos asociados a volúmenes altos

- El aparato no está diseñado para escuchar con auriculares. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche durante períodos prolongados a un volumen alto.

1.17 Mando a distancia

- Si expone el sensor del control remoto a la luz solar directa o a la luz de lámparas fluorescentes de alta frecuencia, pueden producirse fallos de funcionamiento. En tales casos, coloque el sistema en otro lugar para evitar estos fallos.
- Las pilas suministradas están destinadas a la comprobación del funcionamiento y pueden tener una vida útil limitada. Si el alcance del control remoto disminuye, reemplace las baterías antiguas.

1.18 Función automática de ahorro de energía

El aparato pasa al modo de espera tras 15 minutos de inactividad solo en los modos Bluetooth y AUX, pero no en el modo DAB/FM, salvo en caso de ausencia de recepción DAB.

¡Precaución!

Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto;

- altas o bajas temperaturas extremas a las que una batería puede estar expuesta durante el uso, almacenamiento o transporte;
- baja presión atmosférica a gran altitud;
- la sustitución de una batería por un tipo incorrecto que pueda eludir un fusible (por ejemplo, en algunos tipos de baterías de litio);
- la eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería;
- dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, lo que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables;
- una batería expuesta a una presión atmosférica extremadamente baja, lo que puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.

Para minimizar el riesgo de descarga eléctrica, incendio, etc.

- no retire tornillos, cubiertas ni partes de la carcasa.
- el botón de encendido no desconecta completamente la alimentación en ninguna posición.

Para desconectar completamente el aparato de la corriente, por favor retire el adaptador de corriente de la toma de corriente.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, JVCKENWOOD Corporation declara que el tipo de equipo de radio [KENWOOD] CR-ST85DAB cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://www.kenwood.com/euukdoc/>

Fabricante:

JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÓN

<https://www.jvckenwood.com/en.html>

Dirección de contacto en la UE:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Rendementsweg 20 B-9, NL-3641 SL Mijdrecht, PAÍSES BAJOS

<https://nl.jvckenwood.com/>

Dirección de contacto en el Reino Unido:

JVCKENWOOD U.K. Limited

First Floor, Gleneagles, The Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH

REINO UNIDO

<https://uk.jvckenwood.com/>

Fabricante de baterías Huge® LR03 (AAA AM-4):

Shenzhen Kingbolai Industrial Co., Ltd

28F, BLOCK B, THE HEART OF OCEAN, HOUHAI ROAD, NANSHAN DISTRICT, SHENZHEN, CHINA-

www.hugebattery.com/

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de BLUETOOTH SIG Inc. y cualquier uso de estas marcas por parte de JVCKENWOOD Corporation se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

2. Puesta en marcha

2.1 Desempaquetar

Desempaque el dispositivo con cuidado y asegúrese de que todos los accesorios estén presentes:

- Mando a distancia por infrarrojos
- Adaptador de corriente con placas adaptadoras EU/UK
- Manual de instrucciones
- 2 x pilas AAA/LR03

2.2 Conexión

- Asegúrese de que la placa adaptadora adecuada esté colocada en el adaptador de corriente. A continuación, conecte el adaptador de corriente a la radio y a la toma de corriente.
- Abra el compartimento de las pilas del mando a distancia e inserte las pilas con la polaridad correcta. La polaridad indicada (+/-) está marcada en el compartimento de las pilas.

2.3 Antena telescópica DAB+ / FM

1. Desbloquee cuidadosamente la antena en la parte izquierda de la carcasa.
2. Gire la antena hacia arriba y extienda completamente todos los elementos.
3. Ajuste la antena para obtener la mejor recepción posible.

2.4 Mando a distancia



Modo de espera

encendido/apagado; alarma desactivada



Configurar modo de repetición

MODE

Abrir/cerrar selección de fuente

MENU

Abrir/cerrar menú

ALARM

Configurar

alarma **DIMMER**

Regulador de

brillo de 3 niveles

EQ

Seleccionar preajuste del ecualizador



Silenciar, desactivar silencio, bajar /



subir volumen



Iniciar o pausar reproducción



Seleccionar pista

BT PAIR

Emparejamiento BLUETOOTH; desconexión ▲

Arriba; FM: ajustar frecuencia

Abajo; FM: ajustar frecuencia



Izquierda; paso atrás



Derecha; siguiente

OK
(SCAN)

paso

Confirmar entrada; FM: búsqueda

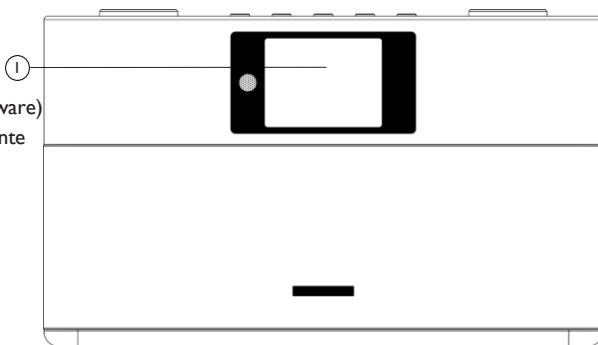
automática; imagen de radio, presentación

de diapositiva en modo de pantalla completa

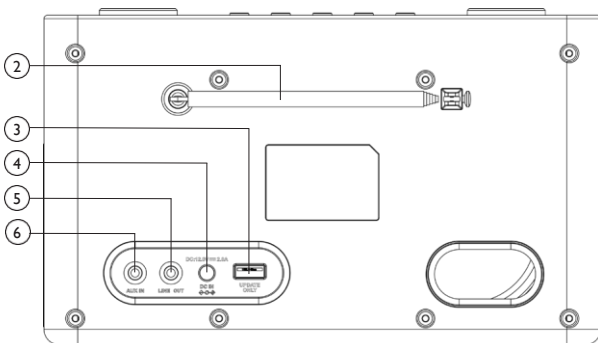
3. Componentes y funciones

Parte frontal

- 1 - Pantalla
- 2 - Antena FM / DAB+
- 3 - Conexión USB
(solo para actualizaciones de firmware)
- 4 - Conexión de adaptador de corriente
- 5 - Conexión de salida de línea
- 6 - Conexión de entrada auxiliar

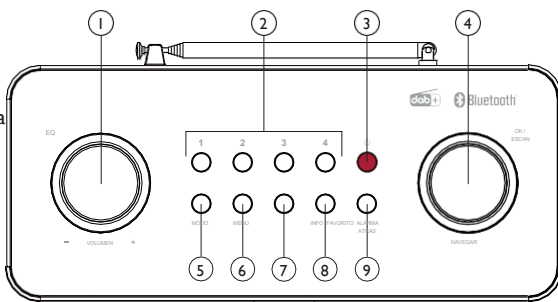


Parte trasera



Vista superior

- 1 - Volumen / Ecualizador
- 2 - Botones de emisora (1 - 4)
- 3 - Encendido/apagado en modo de espera
- 4 - Seleccionar / Confirmar
- 5 - Selección de fuente
- 6 - Menú
- 7 - Información
- 8 - Favoritos (memorias)
- 9 - Alarma / Atrás



3.1 Encender / Apagar (Standby)

Pulse el botón **<Standby>** en el mando a distancia o en el dispositivo para encender la radio. Pulse el botón de nuevo para poner el dispositivo en modo de espera. Para apagarlo completamente, desconéctelo de la fuente de alimentación.

3.2 Navegación en los menús

Pulsando los botones **<Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha>** en el mando a distancia puede navegar por los menús. Al pulsar el botón **<OK>** se confirma la selección. Estos pasos también se pueden realizar en el dispositivo, con el mando **<NAVIGATE>**. Girar el mando navega por los menús, la confirmación de una opción se realiza pulsando el mando. Pulsar el botón **<BACK>** en el dispositivo le llevará un nivel atrás en el menú.

3.3 Ajustar el volumen y "Mute"

Pulsando los botones **<Lauter>** y **<Leiser>** en el mando a distancia, o girando el control **<VOLUME>** en el dispositivo, puede ajustar el volumen. Pulsar el botón **<Mute>** silencia la radio. En la pantalla se muestra brevemente **"Volumen silenciado"** y en la parte inferior de la pantalla aparece un símbolo de altavoz tachado. Otra pulsación restaura el volumen original.

3.4 Información adicional

Pulsando repetidamente el botón **<INFO>** puede mostrar información adicional según la fuente y la emisora:

- Descripción
- Nombre de la emisora, del programa actual, contenidos, temas, etc.
- Género
- Se muestra el estilo del programa (género) de la emisora.
- Nivel de señal y errores de señal
- Tasa de bits
- Información del canal
- Fecha de hoy y hora actual

En la parte inferior de la pantalla se muestran, según la fuente de audio, los iconos de RDS, recepción estéreo y nivel de señal.

3.5 Configuración inicial

Al encender el dispositivo por primera vez, se inicia una búsqueda de emisoras DAB+, por lo que se recomienda extender completamente la antena. El idioma del menú es inglés.

3.6 Ajuste del idioma del menú

Para cambiar el idioma del menú, consulte el capítulo 9.6 del manual de instrucciones.

4. Menú principal

En el menú principal puede seleccionar las diferentes fuentes de audio:

- Radio digital (DAB+)
- FM
- Bluetooth
- Entrada auxiliar

Con la fuente de audio seleccionada, pulse el botón **<MODE>** en el mando a distancia o en el dispositivo para acceder a la selección de fuente.

5. Radio digital DAB+

Para recibir la radio digital DAB+, seleccione la fuente **“Radio digital”** en el menú principal. Al encender el dispositivo por primera vez, se inicia automáticamente una búsqueda de emisoras. En la pantalla aparece

“Búsqueda”, el número de emisoras encontradas hasta el momento y una barra de progreso correspondiente. Algunas emisoras ofrecen información adicional en forma de presentación de diapositivas.

Para mostrar esto en formato grande en la pantalla de la radio, pulse el botón **<OK>** en el mando a distancia o en la radio. Al pulsar el botón de nuevo, la visualización volverá a su estado anterior.

5.1 Búsqueda de emisoras

Para buscar emisoras disponibles, puede iniciar una búsqueda automática. Para ello, acceda al menú con la tecla **<MENU>** y seleccione **“Completo”**. **Búsqueda**. En la pantalla aparece **“Búsqueda”**, el número de emisoras encontradas hasta el momento y una barra de progreso correspondiente. Después, las emisoras se guardan en orden alfabético.

Las emisoras que se encontraron en una búsqueda anterior pero que actualmente no se pueden recibir, se muestran en la lista de emisoras con un **“?”** delante del nombre de la emisora.

5.2 Ajuste manual

También puede ajustar los conjuntos manualmente. Para ello, pulse el botón **<MENU>** para abrir el menú y seleccione **“Manual. ajustar”**. Luego seleccione el canal deseado y confirme con **<OK>**. Ahora se mostrarán la información del conjunto y la intensidad de la señal. Otra pulsación en **<OK>** guarda las emisoras correspondientes en la lista.

5.3 Lista de emisoras

Pulse el botón **<MENU>** y confirme **“Lista de emisoras”** con **<OK>**. Utilice los botones **<ARRIBA/ABAJO>** o el control **<NAVIGATE>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar. El dispositivo comenzará la reproducción automáticamente.

Nota: La calidad de recepción de una emisora depende de factores como el clima, la ubicación y la orientación de la antena. Si alguna emisora de la lista no se puede recibir, cambie la orientación de la antena o la ubicación de la radio. Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista de emisoras.

5.4 Eliminar emisoras que ya no se pueden recibir

Las emisoras que ya no se pueden recibir pueden eliminarse de la lista. Para ello, pulse el botón **<MENU>** y seleccione **“Limpiar”**. En **“¿Continuar limpiando las emisoras de radio?”** **“SÍ”**, seleccione esta opción y dichas emisoras serán eliminadas. Seleccionar **“NO”** le llevará de nuevo al menú sin eliminar las emisoras.

5.5 Favoritos (posiciones de memoria)

Para guardar emisoras DAB+ hay 40 espacios de memoria (favoritos) disponibles.

5.5.1 Guardar emisoras DAB+ en los botones de selección directa 1-4 de la radio:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 a 4 mediante las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que aparezca en la pantalla **“Memoria x guardada”**. Las posiciones de memoria pueden ser llamadas con una breve pulsación de tecla.

5.5.2 Guardar emisoras DAB+ con el mando a distancia:

Los espacios de memoria 1–10 se pueden asignar mediante las teclas numéricas del mando a distancia. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica en el mando a distancia hasta que aparezca **“Memoria x guardada”** en la pantalla. Ahora se puede acceder a las posiciones de memoria mediante una breve pulsación en el mando a distancia.

5.5.3 Guardar emisoras DAB+ en los espacios de memoria 11 - 40:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsado el botón **<FAVORITE>** en la radio o **<FAV>** en el mando a distancia. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<NAVIGATE>** en la radio. En la pantalla aparece **“Memoria x guardada.”**. Puede acceder cómodamente a las posiciones de memoria pulsando brevemente el botón **<FAVORITE>** en la radio o

<FAV> en el mando a distancia. Utilice los botones **<HOCH/RUNTER>** o el mando **<NAVI-GATE>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Las posiciones de memoria no pueden eliminarse, solo pueden sobrescribirse con otras emisoras. Las emisoras guardadas se indican en la parte inferior de la pantalla mediante una estrella con el número de memoria correspondiente.

5.6 DRC (Control de Rango Dinámico)

Algunas emisoras DAB+ admiten DRC, que reduce la diferencia entre los sonidos altos y bajos. Son posibles los siguientes ajustes:

Alto: Fuerte compresión de los diferentes niveles de volumen. La dinámica se reduce considerablemente.

Bajo: Compresión baja, sin gran reducción de la dinámica.

Desactivado: No se realiza compresión.

Para realizar los ajustes, proceda de la siguiente manera:

Pulse el botón **<MENU>** y seleccione **“DRC”**. En el siguiente menú se pueden modificar los ajustes de DRC. La configuración actual se indica mediante **“✓”**.

5.7 Alarmas ASA

El sistema de alerta "Automatic Safety Alert (ASA)" le protege en situaciones de emergencia y crisis mediante mensajes de seguridad fiables en la radiodifusión digital. La función ASA permite recibir alertas personalizadas localmente en el modo DAB+. Este sistema también funciona cuando el dispositivo está en modo de espera.

El servicio ASA aún no está disponible en el momento de la impresión. En Alemania está previsto que el sistema de alerta ASA esté disponible a partir del otoño de 2025. La disponibilidad y el alcance funcional de

Las alertas ASA pueden variar según la región de recepción. Por favor, compruebe la disponibilidad del servicio ASA en su región en: www.asa.radio

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente:

Para que las alertas puedan recibirse correctamente en modo de espera, la radio debe estar conectada a la red eléctrica y en modo de espera (en la pantalla se mostrarán la fecha y la hora). Si se recibe un conjunto ASA, en la pantalla aparecerá **"ASA"** debajo de la hora.

Con la certificación ASA de este producto, JVCKENWOOD garantiza que el producto, cuando se utiliza correctamente, es capaz de recibir mensajes ASA y, en caso de alerta, salir del modo de espera para reproducir el mensaje de advertencia. JVCKENWOOD no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad y exactitud de las alertas ASA.

5.7.1 Ajustar ubicación

Para recibir alertas específicas locales, introduzca el código de ubicación del lugar para el que se debe emitir la alerta. Puede generar el código en Internet utilizando la dirección introducida. Encontrará información al respecto en www.asa.radio

- En el menú **"Alarmas ASA"** seleccione el submenú **"Ubicación"**.
- Ajuste cada cifra con los botones <HOCH/>RUNTER> o con el mando <NAVIGATE> y confirme con el botón <OK> confirme. Si el último dígito se introduce correctamente, aparecerá **"Ubicación guardada"** en la pantalla.
- Si desea introducir otro código de ubicación, pulse los botones <HOCH> o <RUNTER> cuando se muestre el código actual. Después podrá introducir los nuevos dígitos.

5.7.2 Volumen de la alarma

Aquí puede determinar si se emitirá la alerta y a qué volumen. Elija un volumen que pueda escuchar claramente en caso de emergencia. Para ello, utilice los botones <HOCH/>RUNTER> o el mando <NAVIGATE> y confirme con el botón <OK>.

5.7.3 Supervisar

En este menú, si es necesario, puede desactivar la recepción ASA que se supervisa en modo de espera. Por defecto, se configura el último programa utilizado para ello. Si desea desactivar la función, seleccione la

opción "Supervisar" y confirme la selección con <OK>.

5.7.4 Interrupción de alertas

Para interrumpir una alerta en curso, pulse el botón <OK> o <Standby>. Después, el dispositivo volverá automáticamente al modo de funcionamiento anterior.

5.7.5 Información adicional sobre las alertas ASA

Dado que en el momento de la impresión no se disponía de toda la información sobre el funcionamiento del servicio ASA, ofreceremos un manual detallado de ASA para su descarga en nuestro sitio web www.kenwood.de. Se prevé que el manual ASA esté disponible a partir del otoño de 2025 en las páginas de producto correspondientes del sitio web de Kenwood, en la sección "Soporte".

6. Radio FM

En el menú principal, seleccione "FM" para cambiar a la recepción FM.

6.1 Búsqueda de emisoras

Puede buscar emisoras FM automáticamente. Para iniciar la búsqueda automática de emisoras, pulse el botón <OK> en el mando a distancia o en la radio. La búsqueda se detiene en la siguiente emisora encontrada y la radio comienza a reproducir.

6.1.1 Memorización automática de emisoras

Puede guardar automáticamente todas las emisoras recibidas en las posiciones de memoria. Para ello, pulse el botón <MENU> y seleccione "Scan To Preset". La búsqueda se iniciará y se guardarán hasta 40 emisoras con su frecuencia de recepción. La reproducción comenzará automáticamente con la primera emisora guardada.

6.2 Ajustes de búsqueda

Con esta función puede determinar si solo se deben considerar emisoras con señal de recepción fuerte. Para ello, pulse el botón <MENU> y seleccione "Ajustes de búsqueda". En el siguiente menú puede seleccionar "Solo emisoras fuertes" o "Todas las emisoras". La configuración actual se indica mediante "✓".

6.3 Ajustes de audio

En emisoras con recepción débil, cambiar a recepción monoaural puede mejorar ligeramente la calidad. Para ello, pulse la tecla <MENU> y seleccione «Ajuste de audio». En el siguiente menú, seleccione «Estéreo posible» o «Solo mono». La configuración actual se indica mediante «✓».

6.4 Favoritos (posiciones de memoria)

Hay 40 espacios de memoria (favoritos) disponibles para guardar emisoras FM.

6.4.1 Guardar emisoras de FM en las teclas de selección directa 1-4 de la radio:

En la radio puede asignar las posiciones de memoria 1 a 4 mediante las teclas numéricas. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica hasta que aparezca en la pantalla "Memoria x guardada". Las posiciones de memoria pueden ser llamadas con una breve pulsación de tecla.

6.4.2 Guardar emisoras FM con el mando a distancia:

Los espacios de memoria I –10 se pueden asignar mediante las teclas numéricas del mando a distancia. Para ello, seleccione la emisora deseada y pulse una tecla numérica en el mando a distancia hasta que aparezca en la pantalla **«Memoria x guardada»** . Ahora se puede acceder a las posiciones de memoria mediante una breve pulsación en el mando a distancia.

6.4.3 Guardar emisoras FM en los espacios de memoria II - 40:

Seleccione la emisora deseada y mantenga pulsado el botón **<FAVORITE>** en la radio o **<FAV>** en el mando a distancia. Ahora seleccione una posición de memoria de la lista de memorias de emisoras y confirme la selección con la tecla **<NAVIGATE>** en la radio. En la pantalla aparece **“Memoria x guardada.”**. Puede acceder cómodamente a las posiciones de memoria pulsando brevemente el botón **<FAVORITE>** en la radio o

<FAV> en el mando a distancia. Utilice las teclas **<ARRIBA/ABAJO>** o el mando **<NAVI-GATE>** para seleccionar una emisora y pulse **<OK>** para confirmar.

Nota: Las posiciones de memoria no pueden eliminarse, solo pueden sobrescribirse con otras emisoras. Las emisoras guardadas se indican en la parte inferior de la pantalla mediante una estrella con el número de memoria correspondiente.

7. Audio BLUETOOTH

La función BLUETOOTH permite la transmisión inalámbrica de archivos de música (audio en streaming) a la radio. Se pueden emparejar smartphones, tabletas u otros dispositivos similares. Para ello, seleccione en el menú principal la fuente **«Bluetooth»** .

7.1 Emparejamiento inicial de dispositivos BLUETOOTH (Pairing)

Asegúrese de que el dispositivo a emparejar esté encendido y que BLUETOOTH esté activado. Seleccione en el menú principal la fuente **«Bluetooth»** . En la pantalla aparece **«desconectado»**. Abra ahora la configuración de BLUETOOTH en el dispositivo que desea emparejar y comience la búsqueda de dispositivos BLUETOOTH disponibles. Seleccione **«KENWOOD CR-ST85DAB»** y comience el proceso de emparejamiento. Tras un emparejamiento exitoso, el nombre del dispositivo conectado aparecerá en la pantalla. Ahora la reproducción de música se puede controlar desde el dispositivo final. Para ello, utilice la aplicación de música de su preferencia.

El control básico de reproducción/pausa y salto de pista adelante/atrás es posible mediante las teclas correspondientes del mando a distancia.

Nota: Algunos dispositivos requieren un código PIN para emparejarse, en ese caso introduzca **“0000”** .

7.2 Conexión automática después de un emparejamiento ya realizado

Si se cambia de la fuente **«Bluetooth Audio»** o se apaga la radio, la conexión BLUETOOTH se desconecta. Si la radio se vuelve a encender o se cambia de nuevo a la fuente **«Bluetooth»** , la conexión se realiza automáticamente.

7.3 Emparejar otro dispositivo

Para emparejar otro dispositivo con la radio, pulse la tecla **<MENU>** y seleccione

Seleccione “Emparejar” . Esto desconectará la conexión actual. Proceda ahora como en el primer emparejamiento de un dispositivo. Se pueden guardar hasta 8 dispositivos como máximo.

7.4 Interrumpir la conexión BLUETOOTH

Si desea interrumpir la conexión con un dispositivo emparejado, mantenga pulsada durante 2 segundos la tecla **<BT PAIR>** en el mando a distancia. La radio volverá entonces al modo de emparejamiento.

8. Conexiones analógicas

8.1 Entrada auxiliar

Para la reproducción de música, se pueden conectar dispositivos externos, como por ejemplo, al puerto Aux-In. Se pueden conectar reproductores MP3, reproductores de DVD o consolas de juegos. Para ello, seleccione en el menú principal la fuente **«Entrada Auxiliar»** .

8.2 Salida de línea

A través de esta salida de audio analógica, puede conectar la radio, por ejemplo, a un amplificador externo. El volumen de la radio puede bajarse completamente, lo que no afecta al volumen de reproducción del amplificador externo.

Nota: Apague la radio antes de conectar un dispositivo externo.

9. Configuraciones

En los ajustes del sistema puede modificar la configuración de la radio y consultar información importante sobre el aparato. Para ello, pulse la tecla **<MENU>** y seleccione **«Ajustes»** .

9.1 Reposo

Con esta función puede poner la radio automáticamente en modo de espera después de un periodo de tiempo determinado.

Puede elegir entre 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos; **«Desactivado»** borra el tiempo previamente establecido.

Para ello, con la fuente de audio seleccionada, pulse la tecla **<MENU>** y seleccione

«Ajustes». A continuación, navegue por el menú con las teclas **<ARRIBA>** o **<ABAJO>** y seleccione

«Sleep» . Mediante las teclas **<ARRIBA>** o **<ABAJO>** en el menú **«Ajuste de tiempo. «Sleep»**

Seleccione el intervalo de tiempo deseado y confirme con la tecla **<OK>** . Salga de los menús pulsando la

tecla **<MENU>** . Como alternativa, para ajustar el intervalo de tiempo, también puede utilizar la tecla

<ZZ> en el mando a distancia.

El tiempo restante se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla, con los minutos en cuenta regresiva.

9.2 Despertador

Esta radio dispone de 2 alarmas configurables individualmente. Pulse la tecla **<ALARM>** en el mando a distancia y seleccione **«Alarma 1»** o **«Alarma 2»** para realizar los ajustes.

Como alternativa, también puede acceder a la alarma a través de los ajustes del sistema. Además, es

posible realizar un ajuste en la radio utilizando la tecla **<ALARM>** y el mando **<NAVIGATE>** . En

modo de espera, las alarmas guardadas pueden activarse y desactivarse con la tecla **<ALARM>** . Las

siguientes opciones están disponibles para programar la alarma:

9.2.1 Alarma:

Seleccione aquí si desea activar la alarma. Las siguientes opciones están disponibles: **Desactivado** V **Activado**

Seleccione **«Desactivado»** para desactivar una alarma activada.

9.2.2 Frecuencia:

Aquí puede seleccionar en qué días debe activarse la alarma. Las siguientes opciones están disponibles:

Diario V **Una vez** V **Fin de semana** V **Días laborables**

9.2.3 Fecha/Hora:

Este elemento del menú solo está activo cuando se ha seleccionado **“Una vez”** como intervalo de alarma. Por favor, indique allí la fecha y la hora en que desea que suene la alarma.

9.2.4 Hora de la alarma:

Utilice los botones **<ARRIBA>** o **<ABAJO>** para ajustar primero las horas y después, tras pulsar el botón **<OK>** ajuste los minutos de la alarma.

9.2.5 Fuente:

Aquí puede seleccionar la fuente de audio con la que desea despertarse. Está disponible la siguiente selección:

Zumbador V **Radio digital** V **FM**

9.2.6 Memoria:

Aquí se establece la emisora con la que se desea despertar. Están disponibles la última emisora escuchada o las emisoras guardadas en favoritos. No es válido para el modo alarma.

9.2.7 Duración:

Aquí puede ajustar la duración deseada de la alarma. Las siguientes opciones están disponibles: **15** V **30** V **45** V **60** V **90** V **120** minutos.

9.2.8 Volumen:

Por favor, ajuste aquí el volumen de alarma deseado.

Nota: Una alarma activada se muestra con un símbolo de alarma y el número de la alarma activa en la parte inferior de la pantalla. En el modo de espera, también verá la hora de la alarma configurada.

9.2.9 Apagar la alarma después de sonar

Para apagar la alarma hasta el próximo ciclo, pulse el botón **<Standby>** en el dispositivo o en el mando a distancia; en la pantalla aparecerá brevemente **«Alarma desactivada»**. Si desea interrumpir la alarma solo por unos minutos (snooze), puede usar cualquier otro botón. La demora de la alarma se ajusta mediante la pulsación de teclas en intervalos de 5, 10, 15 y 30 minutos, y puede prolongarse repetidamente. La radio vuelve automáticamente a **«Standby»** tras un breve periodo, y el tiempo restante hasta la próxima alarma se muestra junto al símbolo de alarma parpadeante.

Nota: En caso de corte de energía, las horas de alarma guardadas se mantienen.

9.3 Ecualizador

Con el ecualizador puede ajustar el sonido de la radio según sus preferencias. Puede seleccionar entre configuraciones predefinidas o crear un perfil propio. Por favor, proceda de la siguiente manera:

Pulse la tecla **<MENU>** y seleccione primero **“Ajustes del sistema”** y luego **“Ecualizador”**. Con las teclas **<HOCH>** o **<RUNTER>** puede seleccionar un perfil de sonido y confirmarlo con **<OK>**. Están disponibles los siguientes perfiles:

Normal / Clásico / Jazz / Pop / Rock / Voz / Mi EQ

Configuración de **«Mi EQ»**:

Para ello, navegue hasta **“Mi EQ activado.”** y confirme con **<OK>**. En el siguiente menú ahora se pueden ajustar **“Bajos”** y **“Agudos”**. Confirme los menús **“Bajos”** o **“Agudos”** con la tecla **<OK>**, y realice los ajustes correspondientes con las teclas **<HOCH>** o **<RUNTER>** y confirme con la tecla **<OK>**. Alternativamente, estos ajustes también pueden realizarse con el mando **<NAVIGATE>**. Además, puede activar o desactivar la función **“Loudness”**. El perfil de sonido activo se indica con **“✓”**.

9.4 Hora

En el menú **“Hora”** se pueden realizar ajustes de hora y fecha. Para ello, están disponibles las siguientes opciones:

9.4.1 Menú “Ajuste de hora/fecha”

Aquí puede ajustar manualmente la hora y la fecha. Con los botones **<ARRIBA>** o **<ABAJO>** en el mando a distancia, o con el control **<NAVEGAR>** se pueden modificar los valores. Con los botones **<IZQUIERDA>**, **<DERECHA>** o **<OK>** se utilizan para seleccionar los bloques de números individuales y guardar los valores.

9.4.2 Menú “12/24 h” ajustado.”

En este menú puede determinar si la visualización del reloj será en formato de 12 o 24 horas. Seleccione con las teclas **<HOCH>** o **<RUNTER>**, y confirme con la tecla **<OK>**. La opción seleccionada actualmente se indica con **“✓”**.

9.4.3 Menú “Formato de fecha”. ajustado.”

En este menú puede definir el formato de visualización de la fecha. La selección se realiza con las teclas **<HOCH>** o **<RUNTER>**, la confirmación con la tecla **<OK>**. La opción seleccionada actualmente se indica con **“✓”**.

9.5 Iluminación

La iluminación de la pantalla se puede programar en 3 niveles de brillo. Los siguientes ajustes se pueden realizar en el menú **“Iluminación”** :

“Desconexión automática”: Tiempo hasta que la pantalla se ajuste al nivel de iluminación **“Ajuste de atenuación”** . Opciones: **«Encendido / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos»**

“Encendido” significa que la radio siempre permanece en el nivel de brillo de la **“Configuración de encendido”** .

“Configuración de encendido”: Brillo de la pantalla cuando la radio está encendida. Opciones: **“Alto” / “Medio” / “Bajo”**

“Ajuste tenue”: Ajuste de brillo para funcionamiento y modo de espera. Opciones disponibles: **“Media” / “Baja”**

Las opciones seleccionadas se indican con **“✓”** . Con la tecla **<DIMMER>** del mando a distancia se puede ajustar la iluminación en 3 niveles.

9.6 Idioma

En el menú **«Idioma»** puede establecer el idioma del menú de la radio. Para seleccionar un idioma, utilice las teclas **<HOCH>** o **<RUNTER>** y confirme pulsando la tecla **<OK>**. Alternativamente, la selección también puede realizarse con el mando **<NAVIGATE>** .

Los siguientes idiomas están disponibles:

Danés, Alemán, Inglés, Finés, Francés, Italiano, Neerlandés, Noruego, Polaco, Portugués, Sueco, Español, Checo, Turco

9.7 Configuración de fábrica

Para restablecer la radio a los valores de fábrica, seleccione **“Sí”** en el menú **“Ajuste de fábrica”**. Si selecciona **«NO»** el proceso se cancelará.

9.8. Actualización de software

Ejecute la función de actualización únicamente cuando lo indique el servicio de atención al cliente de **KENWOOD**. Si ha iniciado el proceso por error, desconecte brevemente el dispositivo del adaptador de corriente y vuelva a conectarlo después.

9.9. Versión de software-

Aquí puede consultar el número de versión del firmware actual.

10. Solución de problemas

En caso de mal funcionamiento, por favor revise los siguientes puntos:

Sin sonido

- Conecte correctamente el adaptador de corriente.
- Ajuste el volumen al nivel adecuado.
- Asegúrese de que la fuente deseada esté seleccionada.

El sistema no responde al presionar los botones

- Desconecte y vuelva a conectar el adaptador de corriente.

Problemas con la recepción de radio

- Reajuste la antena.
- Busque una ubicación más adecuada.
- Otros dispositivos eléctricos interfieren con la recepción.
- Ubicación no apta para la recepción de señales DAB+.

11. Mantenimiento y cuidado

Limpieza de la carcasa: Utilice un paño ligeramente humedecido con un detergente suave. No utilice productos de limpieza que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Advertencias sobre la formación de condensación

La condensación (rocío) puede formarse en el interior del dispositivo si existe una diferencia significativa entre la temperatura del dispositivo y la temperatura ambiente. Si se produce condensación en el interior del dispositivo, no se puede garantizar un funcionamiento correcto. En este caso, debe esperar varias horas; una vez que la humedad se haya secado, el dispositivo podrá volver a utilizarse.

Se requiere especial precaución en las siguientes circunstancias

Cuando el dispositivo se traslada de un lugar a otro con una temperatura significativamente más alta o más baja, o cuando aumenta la humedad en el lugar de instalación, etc.

12. Eliminación

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados y baterías.



El símbolo (cubo de basura tachado) en el producto o su embalaje indica que este producto, al final de su vida útil, no debe tratarse como un residuo doméstico normal, sino que debe entregarse gratuitamente en un punto de recogida de una entidad pública de gestión de residuos o en un punto de recogida establecido por fabricantes o distribuidores. Los propietarios de aparatos eléctricos usados deben, por regla general, separar las baterías y acumuladores usados que no estén firmemente integrados en el aparato antes de entregarlo en el punto de recogida. Esto no se aplica si los aparatos usados se preparan para su reutilización con la participación de un gestor público de residuos. Con su contribución a la correcta eliminación de este producto, protege el medio ambiente y la salud de las personas a su alrededor. La eliminación inadecuada o incorrecta pone en peligro el medio ambiente y la salud. Puede obtener más información sobre el reciclaje de aparatos eléctricos y baterías en su ayuntamiento o en los servicios municipales de gestión de residuos.

Instrucciones de eliminación para consumidores en
Alemania: <https://www.e-schrott-entsorgen.org/>

Instrucciones de eliminación para consumidores
en Austria: <https://www.elektro-ade.at/>

Instrucciones de eliminación para
consumidores en Irlanda:
<https://www.mywaste.ie/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en el Reino Unido:
<https://www.recyclenow.com/>

Instrucciones de eliminación para consumidores en Francia:
<https://www.quefairedemesdechets.fr>

13. Datos técnicos CR-ST85DAB

Fuente de alimentación	
Unidad principal	
Tensión de entrada	Tensión continua 12,0 V
Consumo en modo de espera	0,49 W
Consumo en modo de espera conectado en red	0,8 W
Consumo de energía en funcionamiento	24,0 W
Adaptador de red	
Fabricante del adaptador de red	Guangdong Mingxin Power Technologies Co., Ltd. Room 501, Building 2, No.100, Changping Section, Dongshen Road, Changping Town Dongguan, Guangdong 523570 China
Marca y modelo del adaptador de red	MingXin MX24Z1-I202000
Tensión de entrada	Tensión alterna ~ 100 - 240 V 50/60 Hz
Tensión / corriente / potencia de salida	Tensión continua 12,0 V / 2,0 A / 24,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	90,16 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	84,67 %
Consumo en modo de espera	0,7 W
Sintonizador FM/DAB+	
Rango de sintonización DAB BANDA III	174,928 MHz – 239,200 MHz
Rango de sintonización FM	87,50 MHz – 108,00 MHz
USB	
Dispositivos USB	El puerto USB está destinado únicamente a actualizaciones de software (servicio). No apto para reproducción de música ni para cargar dispositivos.
BLUETOOTH	
Versión BLUETOOTH	V5.4
Clase de potencia	Clase 2
Potencia máxima de transmisión	-2,05 dbm
Alcance	aprox. 10 metros (puede variar según el entorno)
Rango de frecuencia	2,402 GHz – 2,480 GHz
Perfiles BLUETOOTH	A2DP (Perfil de Distribución de Audio Avanzado), AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Vídeo)
Salida de línea	Conector jack de 3,5 mm
Aux-In	Conector jack de 3,5 mm
Parte del amplificador	
Potencia de salida	2 x 10 W RMS
Rango de frecuencia	40 Hz - 20 kHz
Dimensiones y pesos	
Unidad principal	(A x A x P) 245 x 145 x 105 mm / 1,7 kg
Rango de temperatura	0 °C a 35 °C

Una de las funciones principales de este dispositivo es la función "Automatic Safety Alert" (ASA). Esta también requiere, incluso en modo de

Sujeto a cambios técnicos

espera, una verificación continua de posibles mensajes presentes, la cual se realiza a intervalos regulares. Por lo tanto, el modo de espera en este dispositivo también se considera un modo activo y el consumo de energía se indica en consecuencia.

14. Garantía

Estimado cliente,

Le agradecemos por la compra de este producto Kenwood. Si este producto presenta defectos de material o de fabricación bajo condiciones normales de funcionamiento, los subsanaremos gratuitamente de acuerdo con las siguientes condiciones de garantía, o bien cambiaremos el aparato.

Por favor, conserve esta tarjeta de garantía cuidadosamente.

Kenwood concede para este aparato una garantía de dos años a partir de la fecha de compra según la factura o recibo del distribuidor Kenwood. Esta garantía cubre defectos de material y de fabricación. Nos reservamos el derecho de cambiar el producto si una reparación económica ya no es posible. Los costes de embalaje e instalación, así como los costes y riesgos relacionados con la propia reparación, no están incluidos en la garantía y serán facturados.

Condiciones

A. Para hacer valer los derechos de garantía, además de presentar esta tarjeta de garantía, se requieren los siguientes datos:

- (a) Su nombre y dirección completa
- (b) El recibo o la factura de un minorista ubicado en un país de la UE, en el que conste la fecha original de compra.
- (c) El nombre completo y la dirección del minorista donde se compró el producto.
- (d) El número de serie y la designación del modelo del producto.

Kenwood se reserva el derecho de rechazar las prestaciones de garantía si falta alguna de las informaciones mencionadas anteriormente o si se han realizado modificaciones en el producto desde la primera adquisición.

B. En el momento de la entrega al comercio, este producto cumple todas las normas y regulaciones de seguridad vigentes en el país de destino. Las modificaciones necesarias para el funcionamiento del aparato en países distintos al de destino no están cubiertas por las condiciones de garantía mencionadas anteriormente. Además, no asumimos ninguna responsabilidad por trabajos relacionados ni por daños al producto que resulten de dichos trabajos.

Si el producto se utiliza en un país para el que no ha sido diseñado y fabricado, las reparaciones en garantía solo se realizarán si el usuario asume los costes de adaptación del aparato a las normas y regulaciones de seguridad nacionales vigentes. Si además el producto difiere de los productos distribuidos por el importador oficial y no se dispone de piezas para la reparación de este producto, el usuario deberá asumir los costes de envío y vuelta del transporte del aparato al país de compra.

Lo mismo se aplica si en el país correspondiente no se pueden ofrecer servicios de garantía por otras razones justificadas.

C. Quedan excluidos de la garantía:

- (a) Modificaciones en el producto, así como trabajos normales de mantenimiento y ajuste, incluidas las revisiones periódicas mencionadas en el manual de instrucciones.
- (b) Daños en el producto causados por trabajos defectuosos o no profesionales realizados por terceros que no estén autorizados por el fabricante para llevar a cabo servicios de garantía en su nombre.
- (c) Daños causados por negligencia, accidentes, modificaciones, montaje incorrecto, embalaje defectuoso, uso indebido o uso de piezas de repuesto incorrectas durante una reparación.
- (d) Daños causados por fuego, daños por agua, rayos, terremotos, ventilación insuficiente, fuerza mayor, conexión a voltaje incorrecto u otras causas no imputables a Kenwood.
- (e) Daños en los altavoces por sobrecarga. Daños a otros objetos que no forman parte del producto, como por ejemplo: DVDs, discos compactos, dispositivos de almacenamiento USB, teléfonos inteligentes, etc.
- (f) Piezas de desgaste o consumo que deben ser reemplazadas como parte del servicio normal, tales como: baterías, acumuladores recargables, lámparas, etc. (g) Todos los productos cuya(s) serie(s) haya(n) sido total o parcialmente eliminada(s), modificada(s) o haya(n) sido alterado(s) o hecho(s) ilegibles.

Esta garantía puede ser reclamada por cualquier persona que haya adquirido el producto legalmente.

De acuerdo con las condiciones de garantía mencionadas anteriormente, el producto será reparado o reemplazado gratuitamente. Este derecho no afecta de ninguna manera otros derechos del usuario en el marco de las disposiciones legales vigentes.

La reparación o el reemplazo no implican una extensión del período de garantía.

Se excluyen otras reclamaciones, en particular las de rescisión, reducción o indemnización por daños y perjuicios.

Dirección de contacto:

JVCKENWOOD Europe BV Sucursal en España

Carretera de Rubí 88 2ª

sau@es.jvckenwood.com

www.kenwood.es

KENWOOD